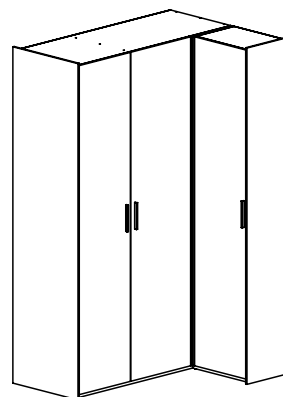
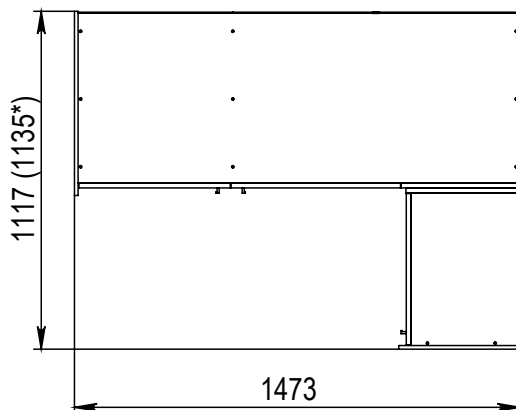
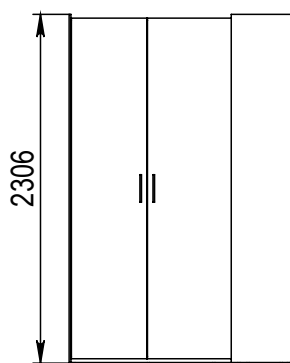


COOO "Мебель-Неман", ул.Гаспадарчая 9, 230005, г.Гродно, РБ, www.mebel-neman.by
ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ: МОДЕНА MN-048-15 Шкаф для одежды
INSTRUKCJA MONTAŻU: MODENA MN-048-15 Szafa ubraniowa
ASSEMBLY INSTRUCTION: MODENA MN-048-15 Wardrobe



* RU С открытой средней дверью - смотри последнюю страницу.
* PL Przy otwartych środkowych drzwiach - zobacz ostatnią stronę.
* EN With the middle door open - see the last page.

RU Шкаф можно собрать в левостороннем и правостороннем варианте.
PL Szafu można montować w wersji lewostronnej lub prawostronnej.
EN The cabinet can be assembled in a left-handed or right-handed version.

RU

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО СБОРКЕ

Мебельное изделие должно собираться согласно прилагаемой инструкции по сборке. Перед сборкой необходимо проверить по комплектационной ведомости наличие и количество деталей и фурнитуры. Сборку следует производить на ровном полу, покрытом тканью или бумагой во избежание повреждений и перекоса изделий. При сборке следует избегать неосторожных ударов и излишних усилий. Ввиду совершенствования конструкции и технологии изготовления, возможны отличия изделия от данного описания. Сборку изделия рекомендуется доверять квалифицированным сборщикам.

ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Гарантийный срок эксплуатации и срок службы мебели при соблюдении приведенных ниже правил указаны на этикетке. Сроки отсчитываются со дня продажи.

За механические повреждения, возникшие при транспортировке, сборке и хранении предприятие-изготовитель ответственности не несет.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И УХОДУ ЗА МЕБЕЛЬЮ

Мебельное изделие использовать по назначению указанному на этикетке. Изделие следует хранить и эксплуатировать при относительной влажности воздуха от 45 до 70%, температура в помещении не должна быть ниже +2°C. Избегать попадания прямых солнечных лучей на изделие. При установке изделий мебели в непосредственной близости от нагревательных и отопительных приборов их поверхности во время эксплуатации должны быть защищены от нагрева. Температура нагрева элементов мебели не должна превышать +40°C. Необходимо предохранять мебель от попадания на нее влаги, кислот, щелочей и различных растворителей. При эксплуатации мебельной продукции необходимо исключить попадание воды и иных жидкостей на элементы изделий мебели, соприкасающихся с полом. При перемещении мебели освобождать ее от содержимого. Не допускается оставлять ящики выдвинутыми, а двери открытыми, если изделие не используется. Очистку загрязнений производить при помощи специальных средств по уходу за мебелью. Нагрузка на полку не более 5 кг. Нагрузка на ящик не более 7 кг.

PL

OGÓLNE WSKAZÓWKI DO MONTAŻU

Produkt meblowy należy zmontować zgodnie z załączoną instrukcją montażu. Przed montażem należy sprawdzić obecność i ilość części i osprzętu zgodnie z listą dostaw. Montaż należy wykonać na płaskiej podłodze pokrytej tkaniną lub papierem, aby uniknąć uszkodzenia i odkształcenia produktu. Podczas montażu należy unikać nieostrożnych uderzeń i nadmiernej siły. Ze względu na udoskonalenia w zakresie projektowania i technologii wykonania produkt może różnić się od tego opisu. Zaleca się powierzenie montażu produktu wykwalifikowanym monterom.

GWARANCJE WYKONAWCY

Okres gwarancji i żywotność mebli, z zastrzeżeniem poniższych zasad, są podane na etykiecie. Terminy liczone są od daty sprzedaży.

Za uszkodzenia mechaniczne, powstałe podczas transportu i montażu wykonawca nie niesie odpowiedzialności.

ZASADY PIELĘGNACJI I KONSERWACJI MEBLI

Produkt meblowy należy używać zgodnie z przeznaczeniem wskazanym na etykiecie. Produkt należy przechowywać i eksploatować przy wilgotności względnej powietrza od 45 do 70%, temperatura w pomieszczeniu nie powinna być niższa niż +2°C. Unikaj bezpośredniego światła słonecznego na produkt. W przypadku montażu mebli w bezpośrednim sąsiedztwie urządzeń grzewczych ich powierzchnie należy chronić przed nagrzewaniem podczas eksploatacji. Temperatura nagrzewania elementów meblowych nie powinna przekraczać +40°C. Konieczne jest zabezpieczenie mebli przed wilgocią, kwasami, zasadami i różnymi rozpuszczalnikami. Podczas obsługi wyrobów meblarskich należy wykluczyć wnikanie wody i innych płynów na elementy wyrobów meblarskich stykające się z podłogą. Przenosząc meble, uwolnij je od zawartości. Nie pozostawiaj wysuniętych szuflad i otwartych drzwi, kiedy produkt nie jest używany. Do czyszczenia zabrudzeń używaj specjalnych środków do pielęgnacji mebli. Obciążenie półki nie więcej niż 5 kg. Obciążenie szuflady nie więcej niż 7 kg.

EN

GENERAL INSTRUCTIONS ON ASSEMBLY

The furniture product must be assembled according to the enclosed assembly instructions. Before assembly, it is necessary to check the presence and quantity of parts and fittings according to the delivery list. Assembly should be done on a flat floor covered with cloth or paper to avoid damage and distortion of the product. When assembling, careless knocks and excessive force should be avoided. Due to improvements in design and manufacturing technology, the product may differ from this description. It is recommended to entrust the assembly of the product to qualified assemblers.

MANUFACTURER'S WARRANTY

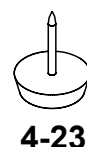
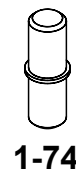
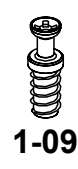
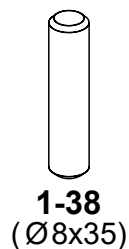
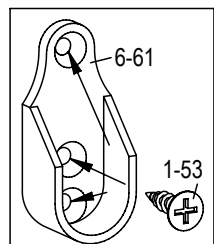
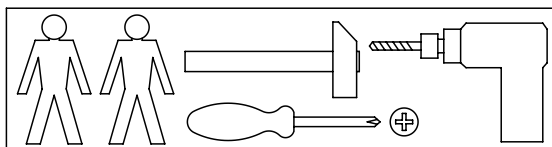
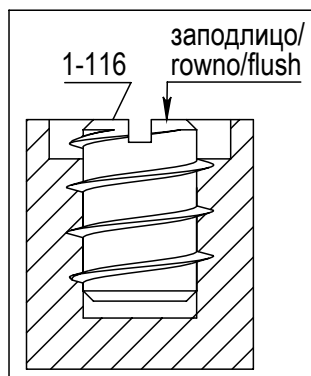
The warranty period and service life of the furniture, subject to the rules below, are indicated on the label. Terms are counted from the date of sale.

The manufacturer is not responsible for damages caused while transportation, assembling.

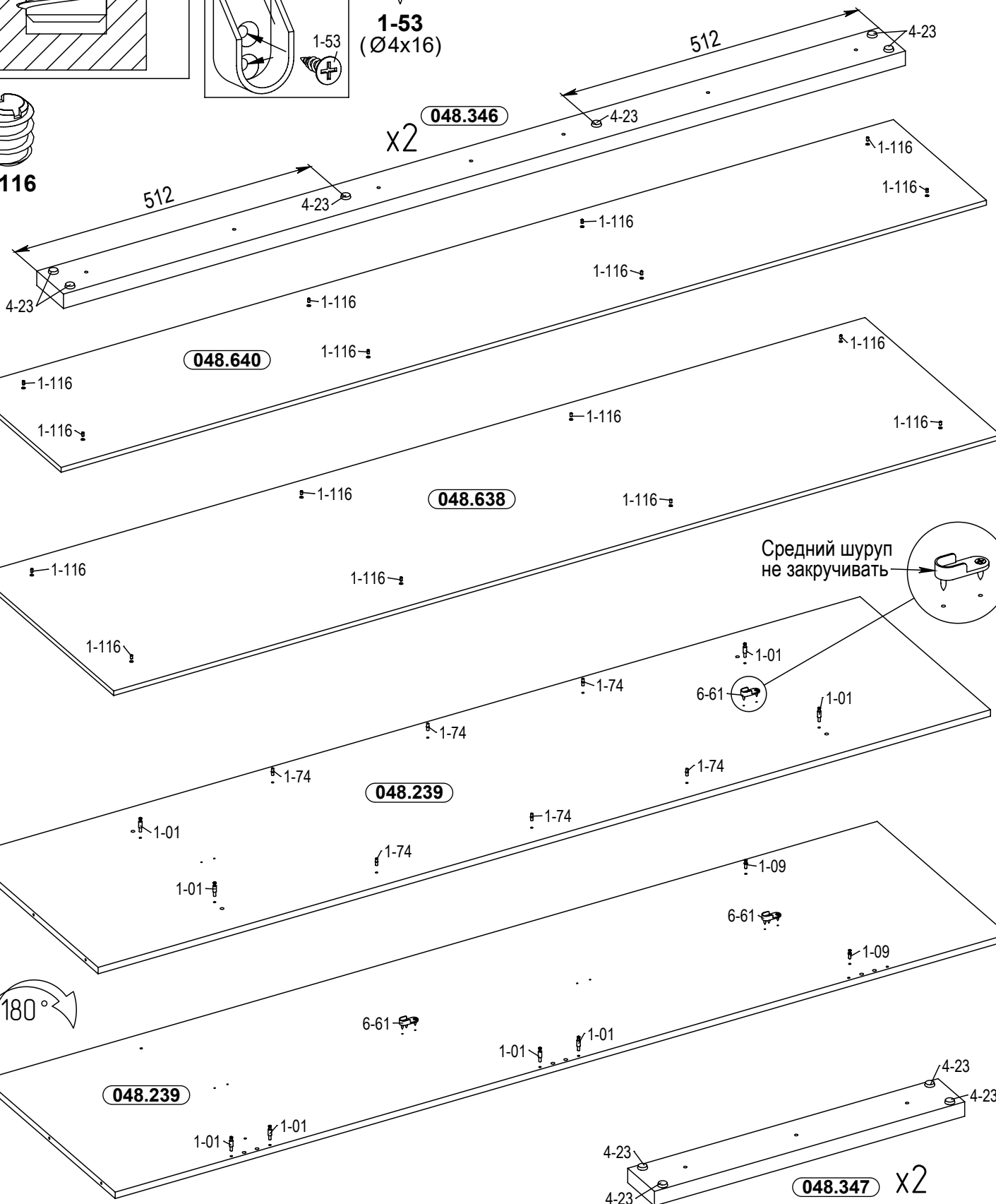
FURNITURE SERVICE AND CARE REGULATIONS

Use the furniture product for the intended purpose indicated on the label. The product should be stored and operated at a relative air humidity of 45 to 70%, the room temperature should not be lower than +2°C. Avoid direct sunlight on the product. When installing furniture items in the immediate vicinity of heating devices, their surfaces must be protected from heating during operation. The heating temperature of furniture elements should not exceed +40°C. It is necessary to protect furniture from moisture, acids, alkalis and various solvents. When operating furniture products, it is necessary to exclude the ingress of water and other liquids on the elements of furniture products in contact with the floor. When moving furniture, free it from its contents. Do not leave drawers pulled out and doors open when the product is not in use. To clean the dirt, use special furniture care products. The load on the shelf is not more than 5 kg. The load on the drawer is not more than 7 kg.

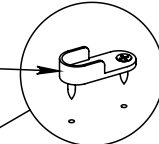
Монтаж фурнитуры / Montaž okuć / Installation of fittings

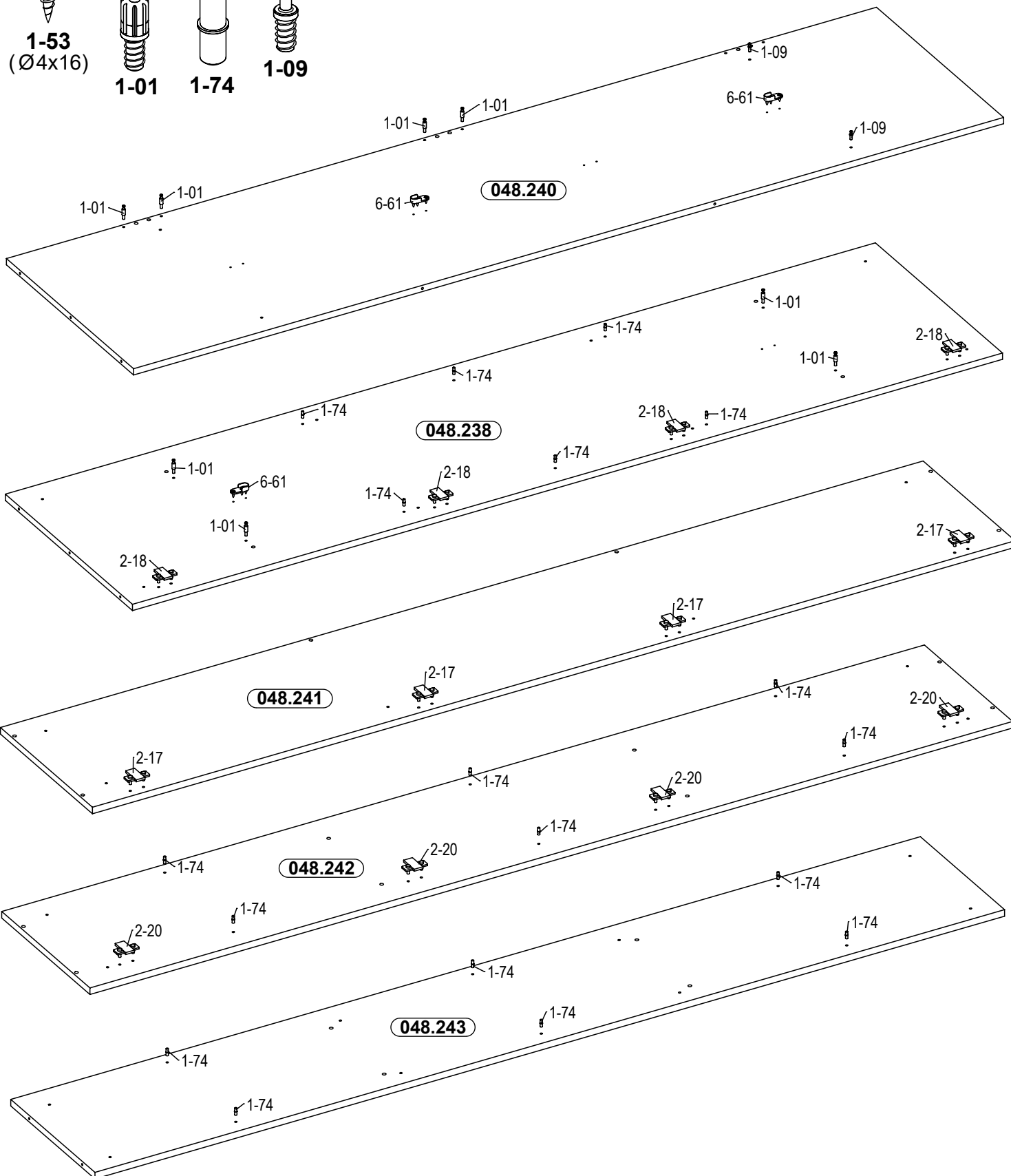
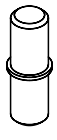
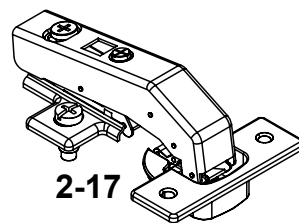
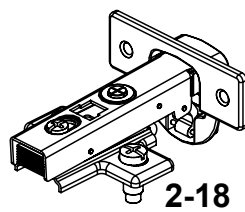
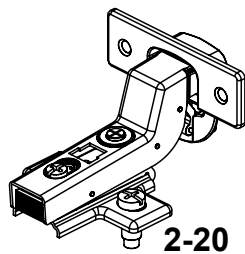
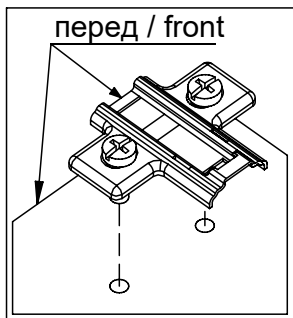
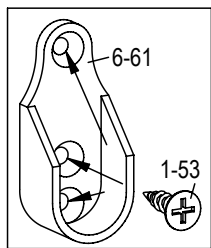


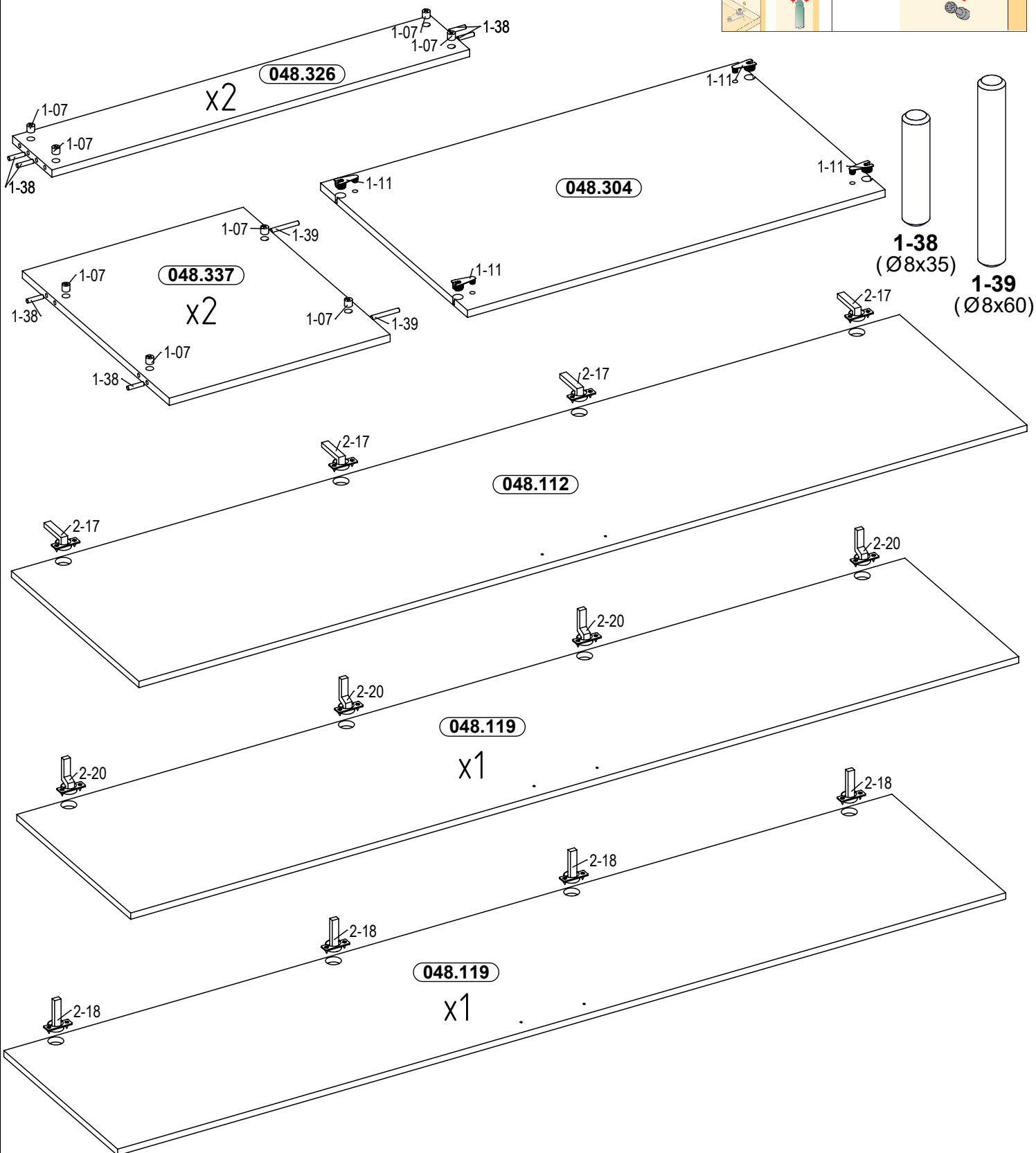
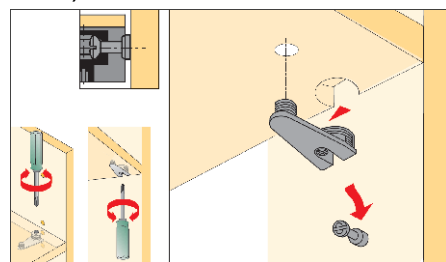
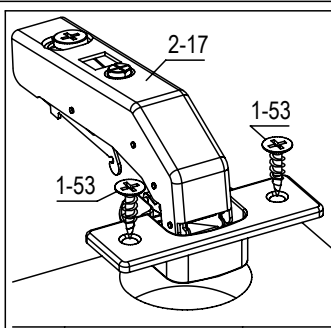
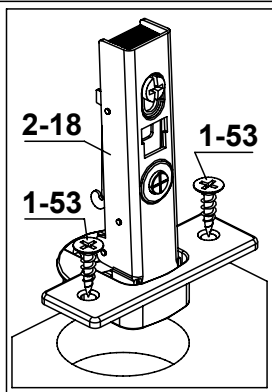
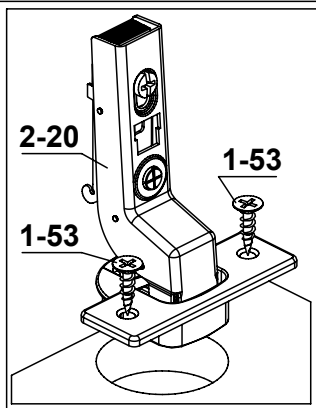
1-116



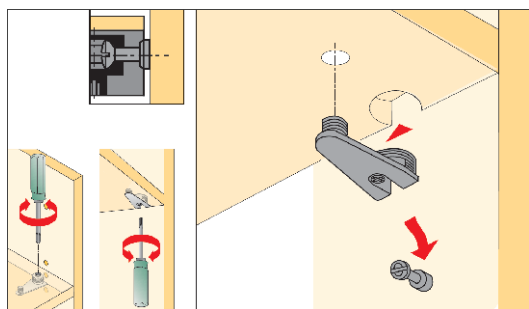
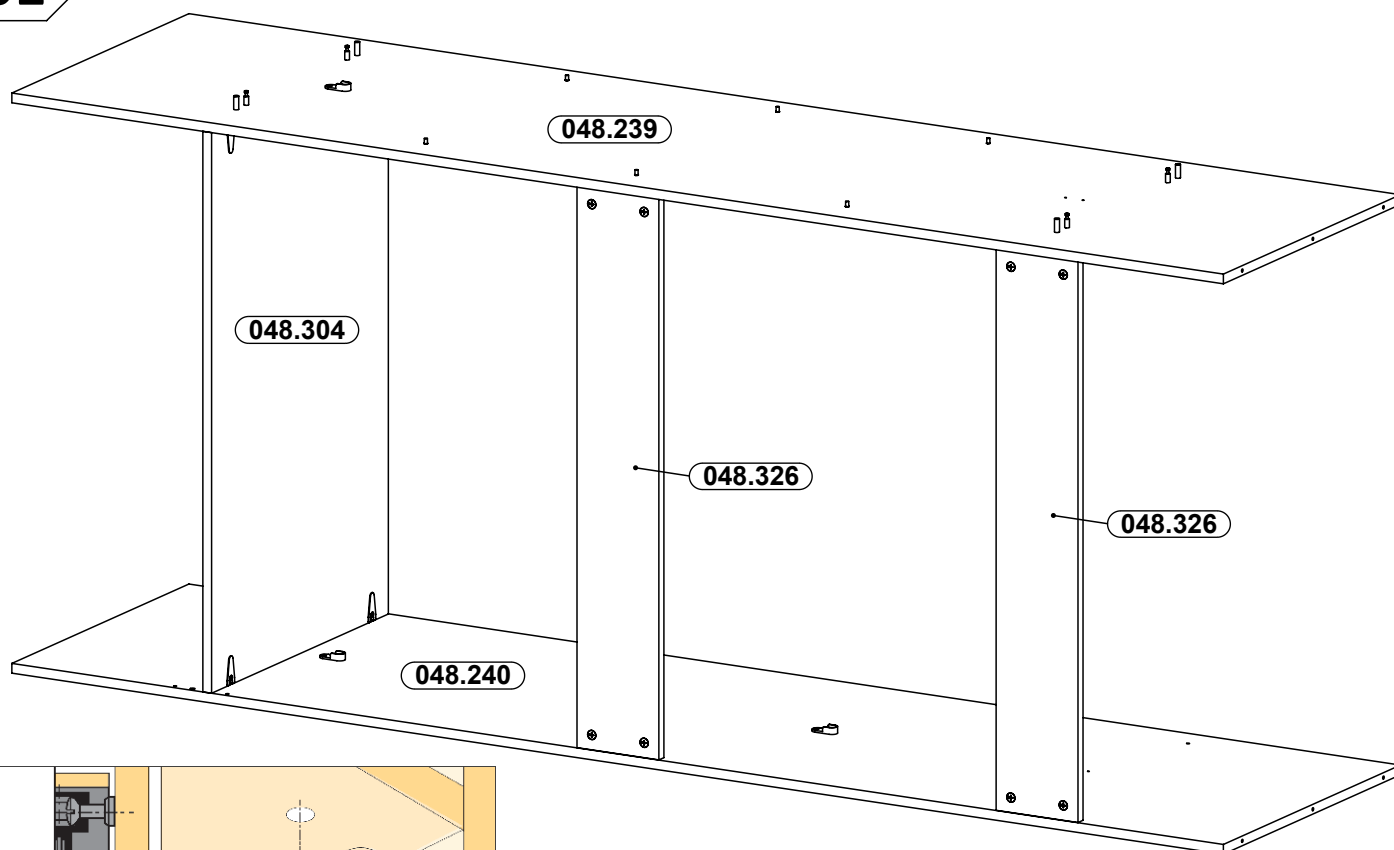
Средний шуруп
не закручивать



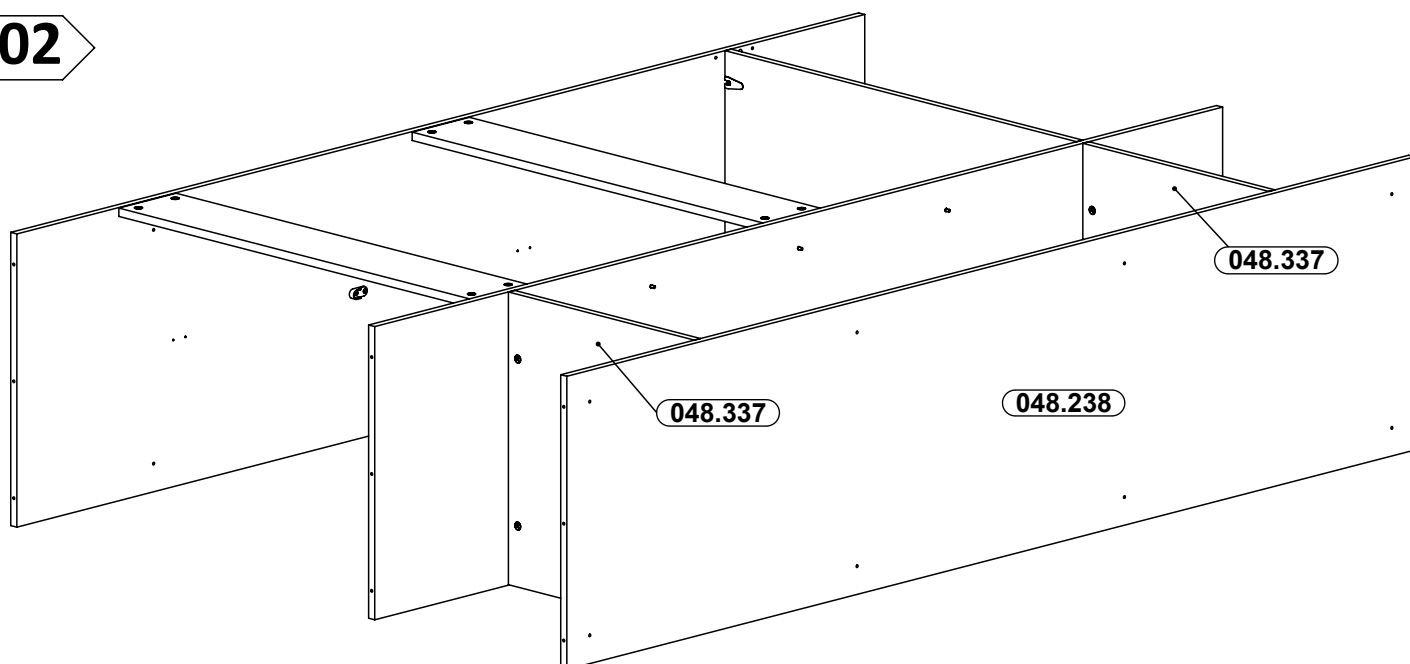




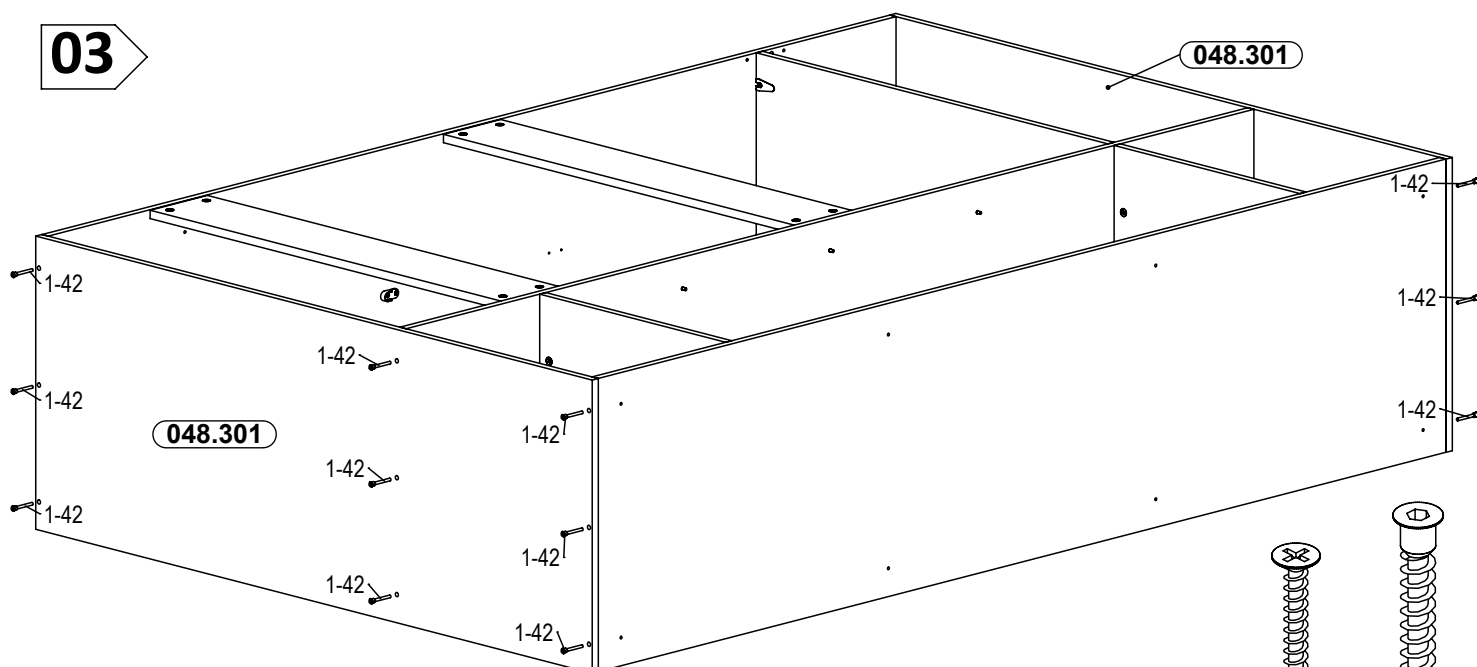
01



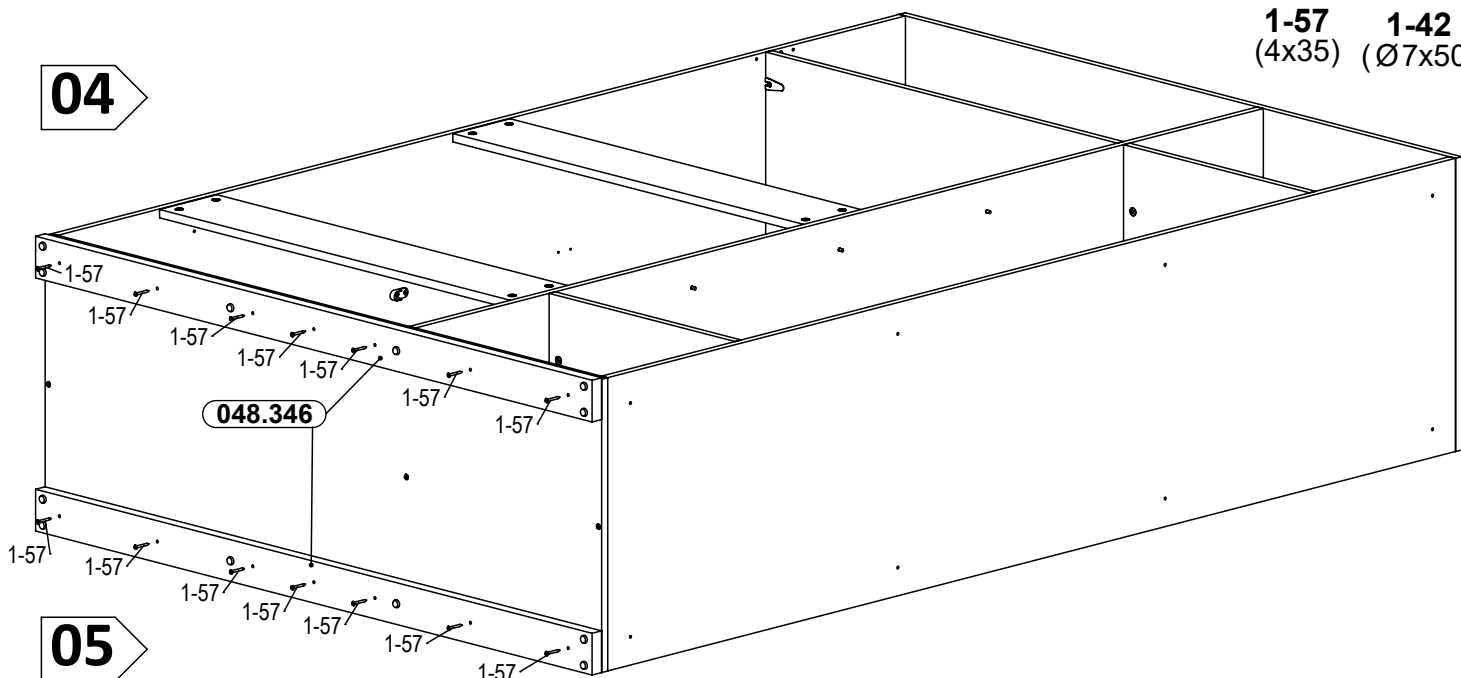
02



03



04



05

RU: МОНТАЖ ЗАДНЕЙ СТЕНКИ

Монтаж задней стенки следует производить на ровном полу, положив каркас шкафа на лицевую сторону.

Для удобства подъема шкафа в вертикальное положение после монтажа задней стенки рекомендуется подложить упаковочные прокладки из пенопласта толщиной 16 мм. Прокладки следует равномерно разложить под все стенки каркаса, соприкасающиеся с полом. Каркас на прокладках должен лежать ровно, без перекосов, не качаясь.

Измерить и выровнять диагонали шкафа А и В. Положить задние стенки на шкаф, вставить соединитель (6-10). Выровнять стенки по наружным поверхностям боковых, нижней и верхней стенок. При этом на стыке задних стенок над вертикальной перегородкой должен остаться небольшой зазор 1-2 мм. Сначала закрутить шурупы (1-49) по периметру шкафа. Затем закрутить шурупы (1-100) в вертикальную перегородку. В конце закрутить шурупы (1-49) в горизонтальные перегородки шкафа согласно размерам указанным на схеме.

PL: MONTAŻ TYLNEJ ŚCIANY

Ścianę tylną należy zamontować na równej podłodze, umieszczając ramę szafki na jej przedniej stronie.

Aby ułatwić podniesienie szafki do pozycji pionowej po zamontowaniu tylnej ściany, zaleca się umieszczenie pod spodem podkładek piankowych o grubości 16 mm. Podkładki dystansowe należy równomiernie rozmieścić pod wszystkimi ścianami szkieletu, które stykają się z podłogą. Rama na przekładkach powinna leżeć płasko, bez odkształceń i chwieiania się.

Zmierz i wyrównaj przekątne szafki A i B. Połóż tylne ściany na szafce, włóż złącze (6-10). Wyrównaj ściany do zewnętrznych powierzchni ścian bocznych, dolnych i górnych. W takim przypadku na styku tylnych ścian nad pionową przegrodą powinna pozostać niewielka szczelina 1-2 mm. Najpierw wkręć śruby (1-49) na obwodzie szafki. Następnie wkręć śruby (1-100) w pionową przegrodę. Na koniec wkręć śruby (1-49) w poziome przegrody szafki zgodnie z wymiarami wskazanymi na schemacie.

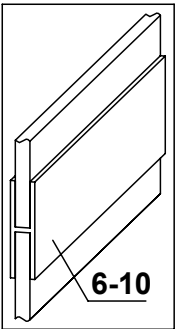
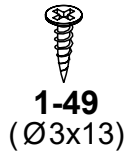
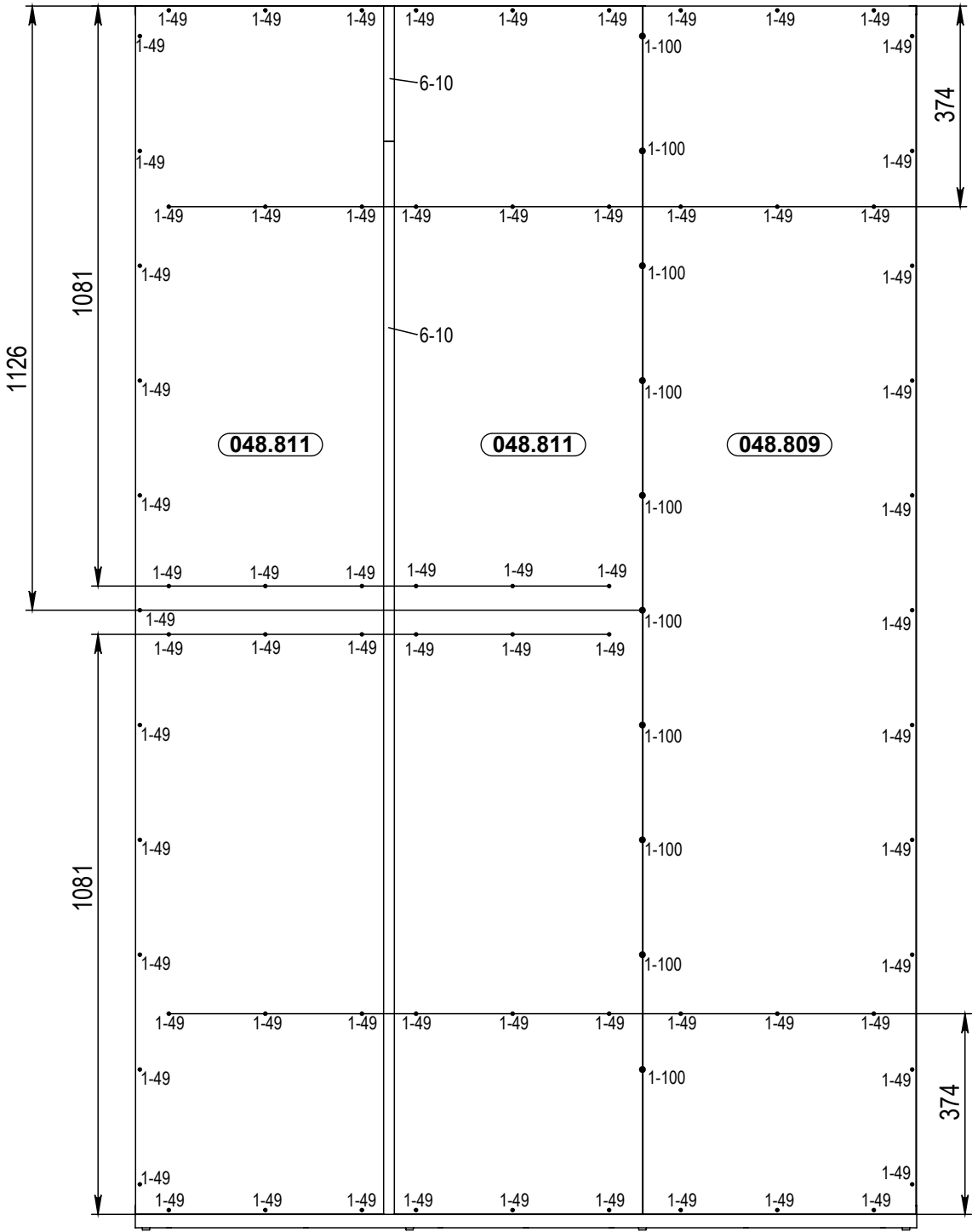
EN: INSTALLATION OF THE BACK WALL

The rear wall should be installed on a level floor, placing the cabinet frame on its front side.

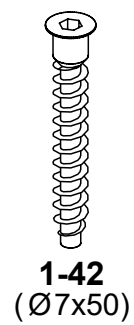
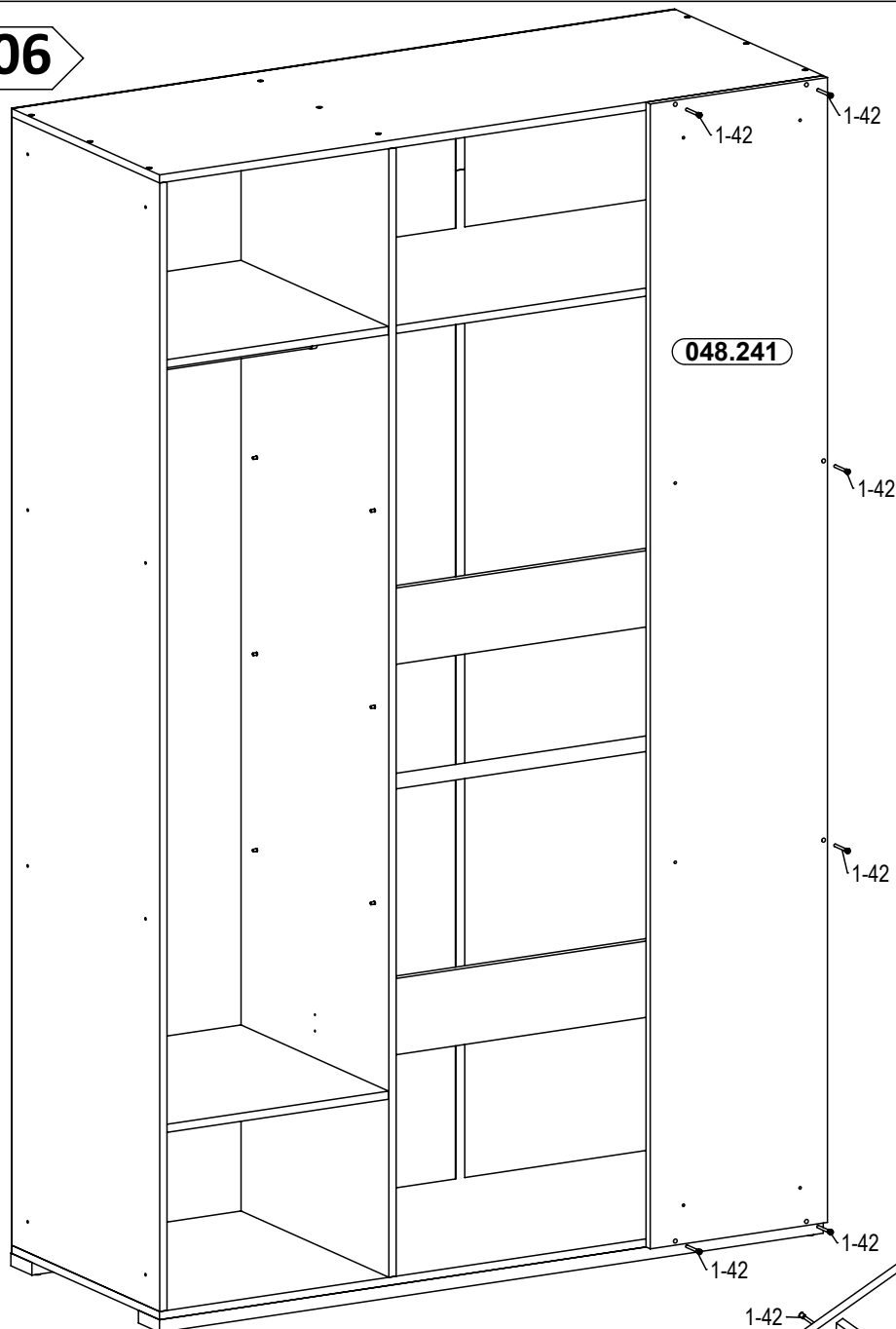
For ease of lifting the cabinet to a vertical position after installing the rear wall, it is recommended to place 16 mm thick foam packing pads underneath. The pads should be evenly placed under all the walls of the frame that are in contact with the floor. The frame on the pads should lie flat, without distortions, without wobbling.

Measure and align the diagonals of the cabinet A and B. Put the back walls on the cabinet, insert the connector (6-10). Align the walls along the outer surfaces of the side, bottom and top walls. At the same time, a small gap of 1-2 mm should remain at the junction of the rear walls above the vertical partition. First, tighten the screws (1-49) around the perimeter of the cabinet. Then screw the screws (1-100) into the vertical partition. At the end, screw the screws (1-49) into the horizontal partitions of the cabinet according to the dimensions indicated in the diagram.

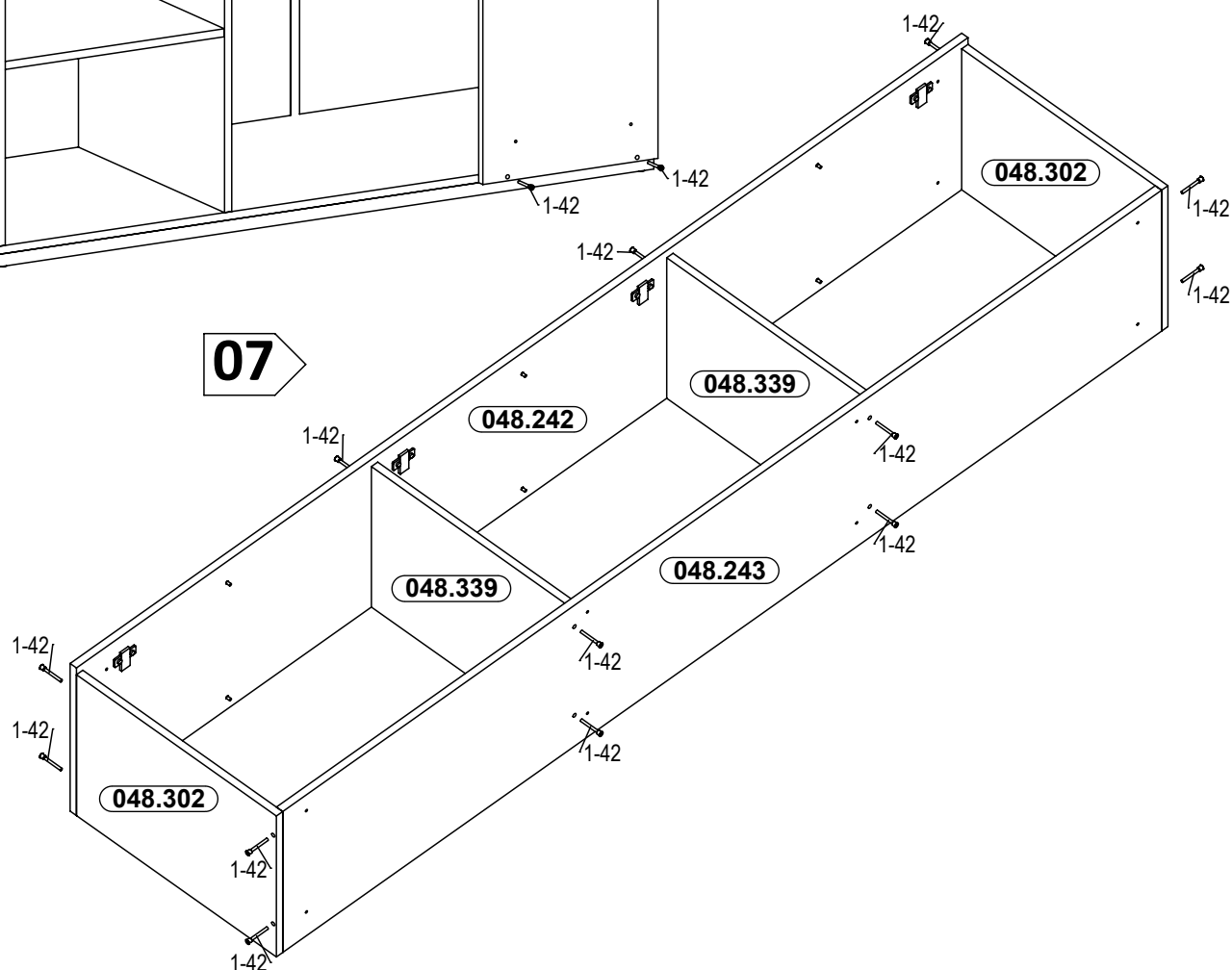
Вид сзади / Widok z tyłu / Back view



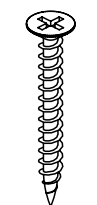
06



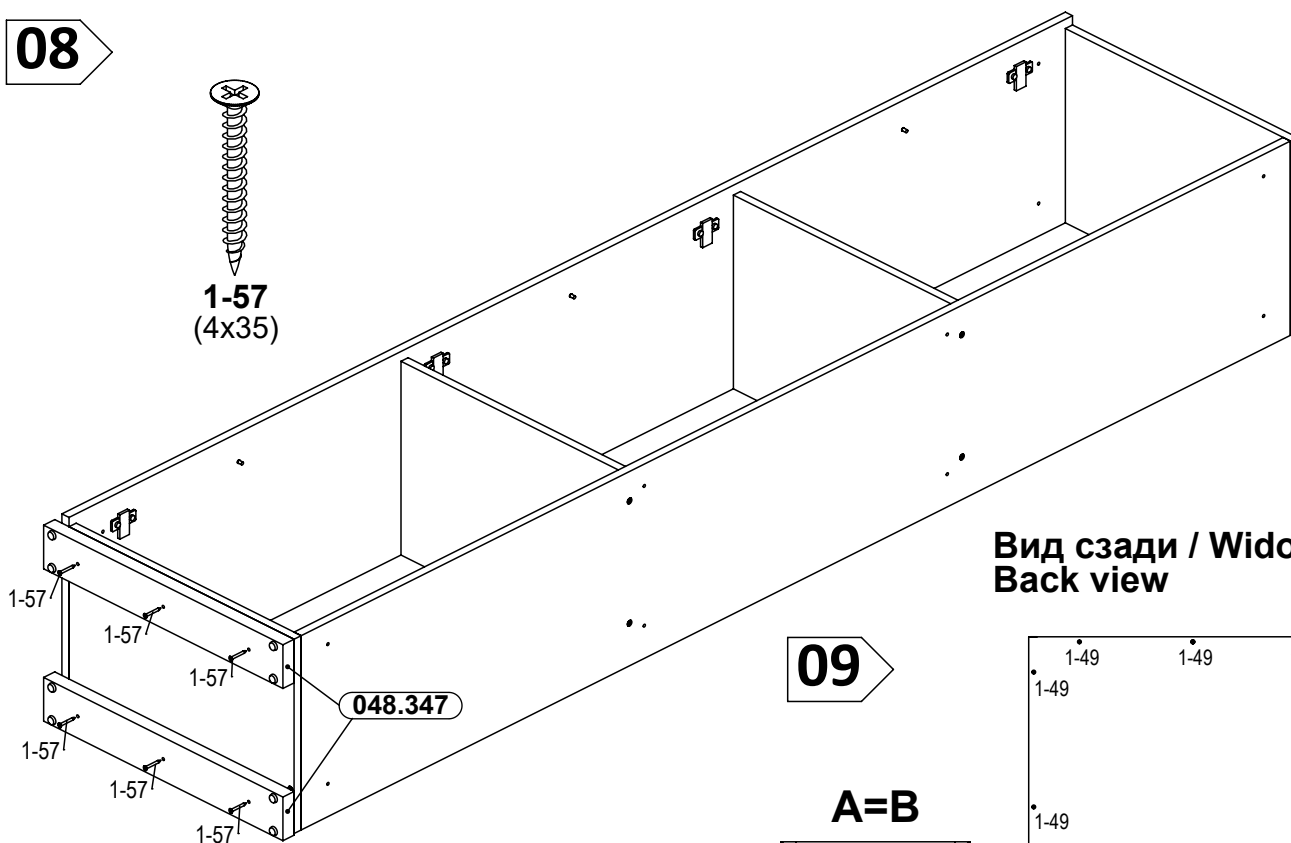
07



08

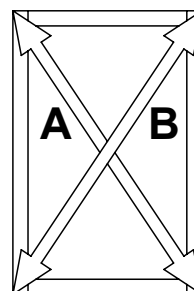


1-57
(4x35)



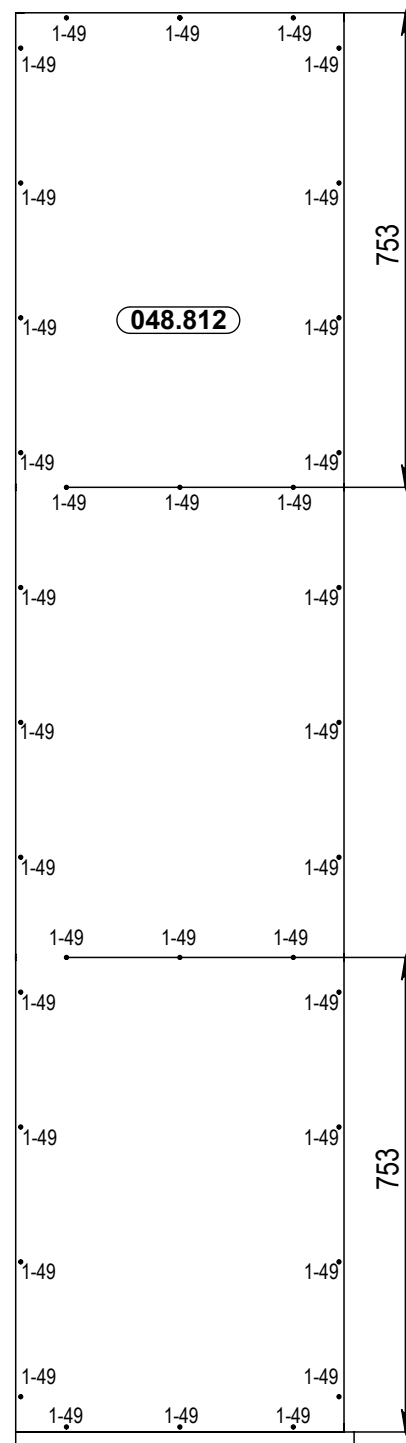
09

A=B

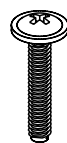
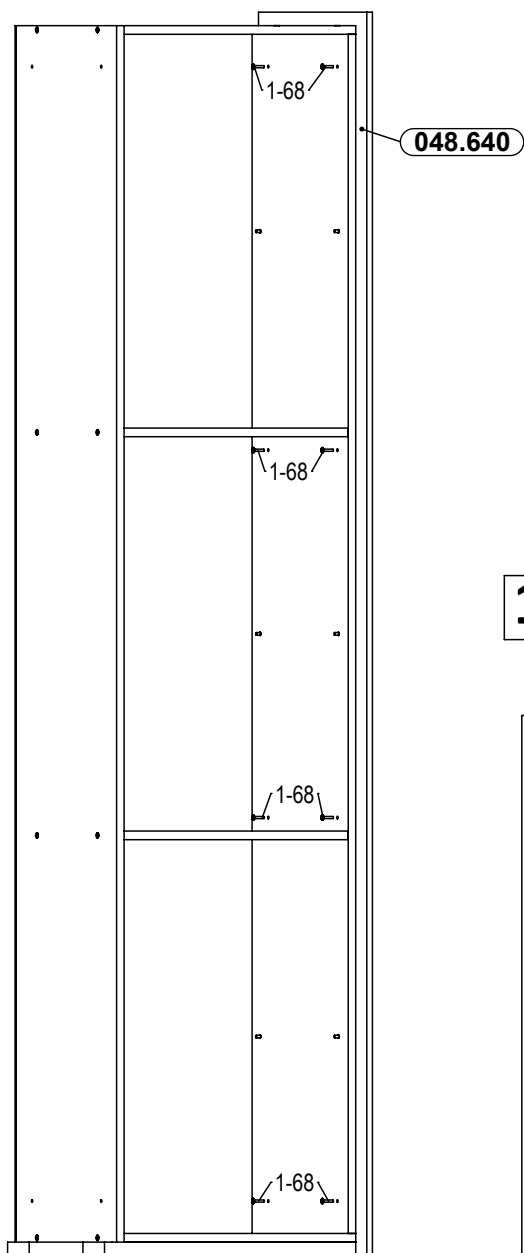


1-49
(Ø3x13)

Вид сзади / Widok z tyłu /
Back view

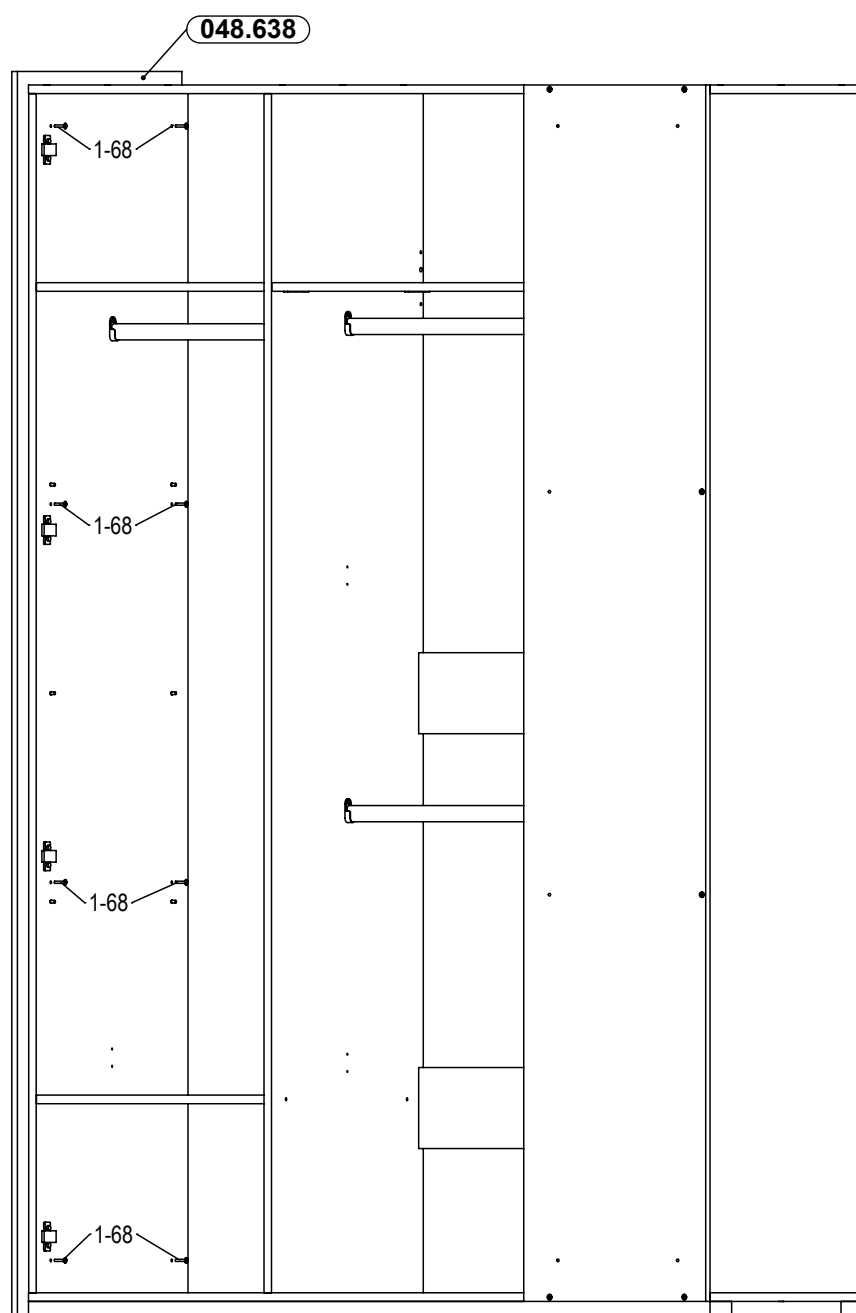


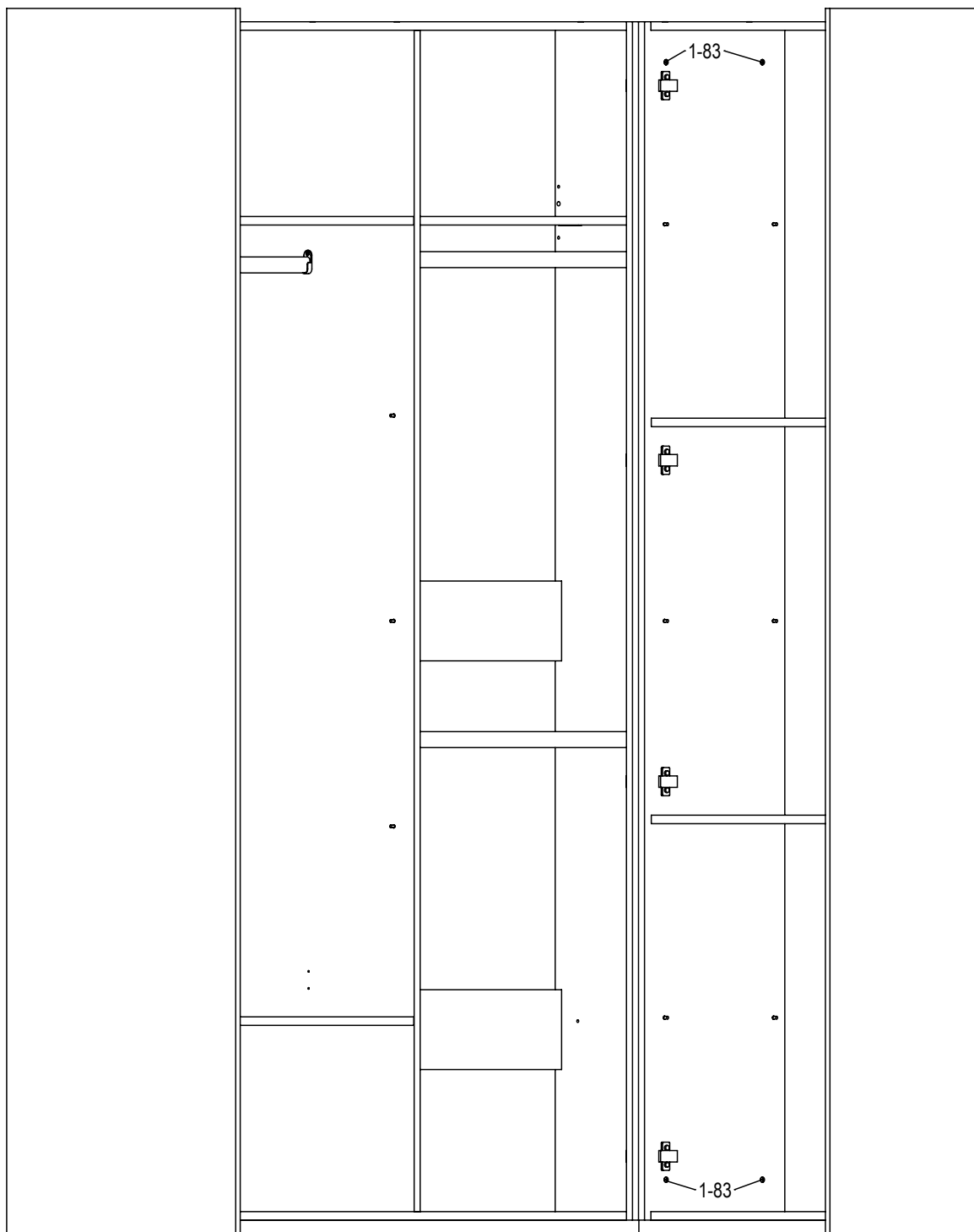
10



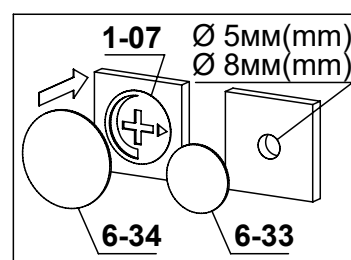
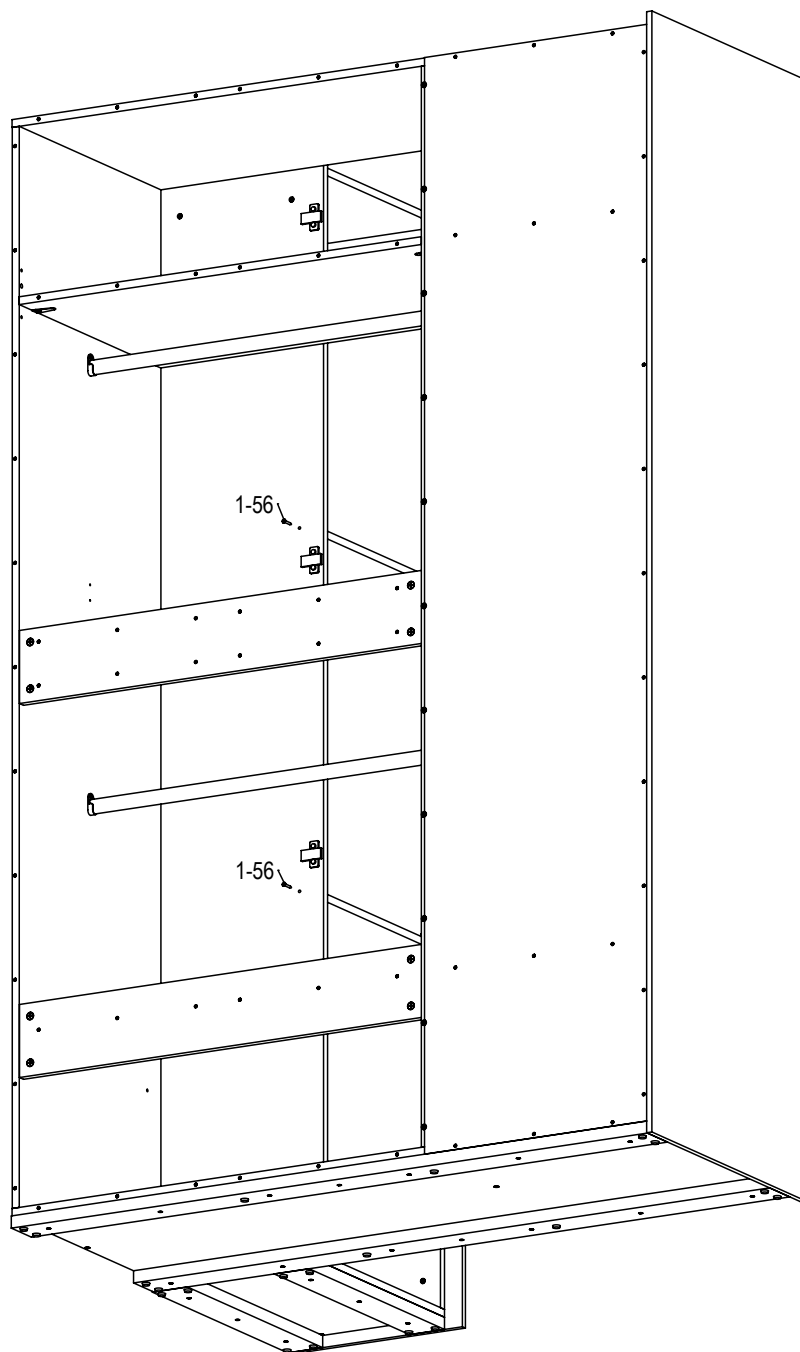
1-68
(M4x22)

11



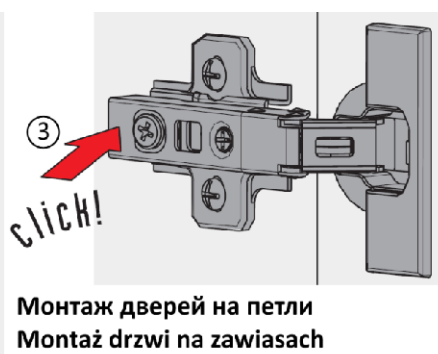
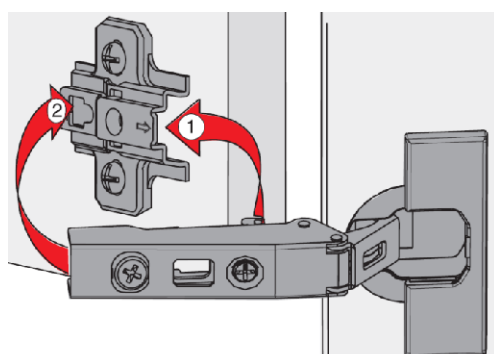


1-56
(Ø4x30)

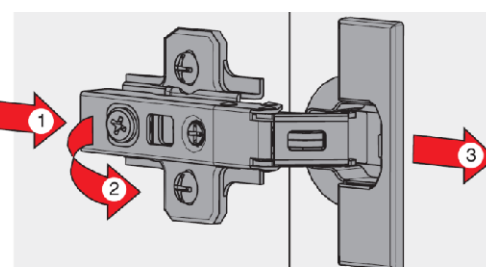


6-33
(Ø14)

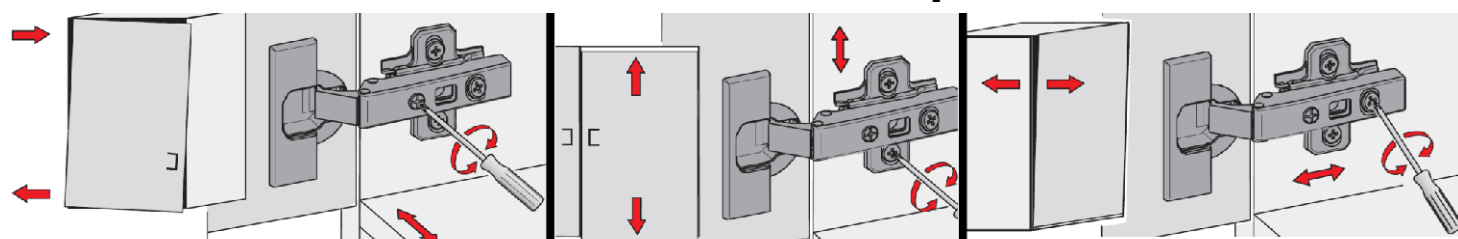
6-34
(Ø20)



Монтаж дверей на петли
Montaż drzwi na zawiasach
Installation of doors on hinges



Демонтаж дверей с петель
Demontaż drzwi z zawiasów
Dismantling doors from hinges



Регулировка дверных петель / Regulacja zawiasów drzwi / Door hinge adjustment

RU
ВНИМАНИЕ.

Чтобы боковые двери не ударялись при открывании о боковые панели, в петли этих дверей следует установить ограничители 6-72.

Для этого следует снять дверь со шкафа, положить на ровную поверхность и вставить ограничители во все петли как показано на рисунках ниже.

PL

UWAGA.

Aby drzwi boczne nie uderzały podczas otwierania o panele boczne, w zawiasach tych drzwi należy zainstalować ograniczniki 6-72.

Aby to zrobić, zdejmij drzwi z szafki, połóż je na płaskiej powierzchni i włóż ograniczniki do wszystkich zawiasów, jak pokazano na poniższych zdjęciach.

EN

ATTENTION.

To prevent the side doors from hitting the side panels when opening, limiters 6-72 should be installed in the hinges of these doors.

To do this, remove the door from the cabinet, put it on a flat surface and insert the limiters into all the hinges as shown in the figures below.

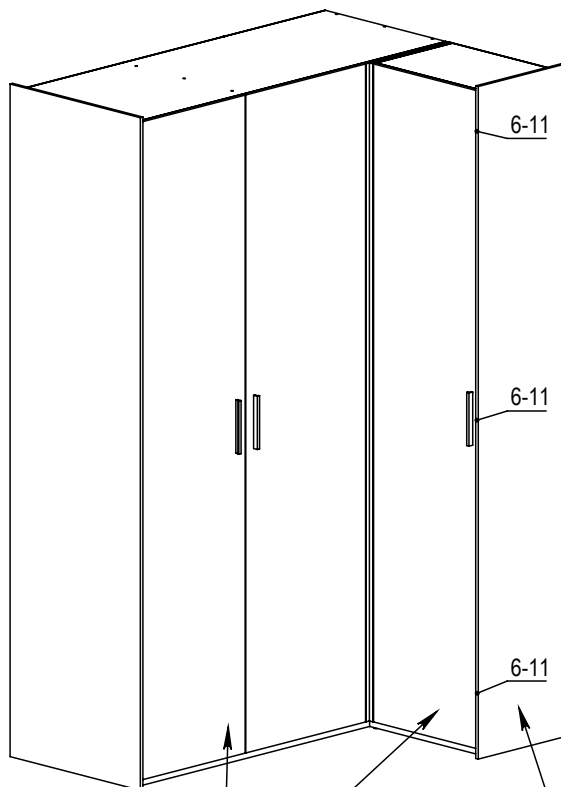
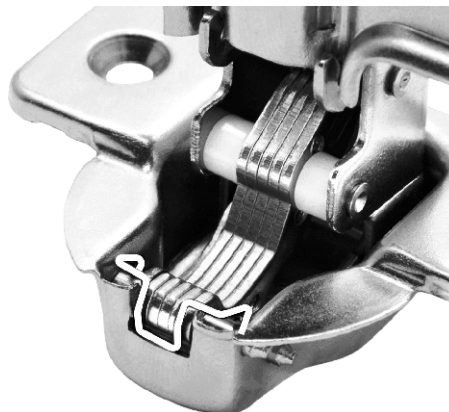
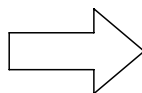


6-72

RU Установка ограничителя в петли дверей.

PL Montaż ogranicznika w zawiasach drzwi.

EN Installation of the limiter in the door hinges.



Ограничители (6-72)
устанавливать в петли
крайних дверей

6-11

Амортизаторы (6-11)
наклеить на передний
торец боковой панели.

